

評介「西洋戲劇欣賞」

黃慶生

• 131 •

目前國內刊行有關西洋戲劇藝術理論的專書，一般都流於學院式的專業著作，其內容往往失之於篇帙浩繁且深奧難懂。這種現象使得許多對於西洋戲劇藝術有濃厚興趣的人士，或有志於從事西洋戲劇藝術研究的一般讀書人，往往有不得其門而入之憾。同時一些研讀戲劇專修者或大學外文系學生，每每惑於那些戲劇理論深奧的外文著作，使得目前國內許多研究這方面知識的人士，對於西洋戲劇理論，形成一知半解的現象。新潮大學叢書所

印行的布羅凱特博士(Dr. Oscar G. Brockett)的「世界戲劇藝術欣賞」(胡耀恒教授譯)，是一本內容豐富，包羅廣泛的討論戲劇藝術的專書，這本書的優點在於其涵蓋面廣，敘述深入，並附有三百多幅精采圖片說明，同時對於戲劇藝術理論，作了一番系統的介紹，適於那些專攻西洋戲劇藝術和對於西洋戲劇藝術有基本認識的讀者研讀的一本書。然而由於其卷帙浩繁(共計四篇二十三章七百九十一頁)，對於某些初學者或是缺乏戲劇理論

基礎的讀者而言，並不能算是一本理想的入門書。同時由於這本書的作者布羅凱特博士，是一位資深的戲劇藝術理論專家(見該書作者簡介)，因此這部書中許多篇章牽涉得相當廣泛且深入，像第三篇「現代劇場」中的『寫實主義與自然主義』(十三章)、『對寫實主義的反抗：象徵主義、表現主義、及史詩劇場』等都並不太適於初學戲劇者研讀的。

在這裏推介一本份量適中，內容深入淺出的本國學人的著作。那

就是李慕白教授所著的「西洋戲劇欣賞」(The Enjoyment of Western Drama)。這本書是作者任教洛磯加州大學講授十八世紀英國戲劇時所作的講演與陸續發表的文章。(西洋戲劇欣賞)共計九章，一百九十頁。其中九分之一的篇幅是加州伯克萊大學西洋戲劇教授尼可遜博士(Dr. William Nickerson)所寫。原書是用英文寫成的，幼獅書店於民國六十四年商請作者本人李慕白博士將該書逐譯成中文，提供給國內學術界研究西洋戲劇藝術者研讀。

「西洋戲劇欣賞」全書九章，這裏所謂的「西洋戲劇」作者將它的範圍縮小到戲劇起源的希臘悲喜劇以及英美古代和現代的戲劇。據譯者(即作者)在譯序中談到：

「這本書對於研究西洋戲劇的

人，不但有很大的幫助，且更有啓示作用；它可作爲大學外文系學生研究西洋戲劇的參考書或教科書」。

從譯者的這段說明中，我們可以很容易瞭解到這本書對於目前學術界所扮演的角色。再從這本書的內容上看，我們更可以發現，作者對於全書的安排，不論是戲劇理論本身中心主旨的闡釋或戲劇理論的解說，都匠心獨具的安排得恰到好处，其內容如下：一戲劇的目的。二什麼是戲劇。三衝突——戲劇的要素。四戲劇的結構。五悲劇。六喜劇。七嚴肅的戲劇，喜劇的戲劇與他型戲劇。(文學運動與戲劇寫實。九如何批判戲劇。

從這九章的內容安排與分配情形上，我們可出清楚的看出，作者所要表達的概念，就是有關戲劇的

中心主旨；再藉著這層概念，使讀者能够經由印證劇中主題而引發研讀或學習戲劇的興趣。作者在第一章中對戲劇的目的在於反映時代的意義做了一番點到為止的探討，而後即循序漸進的以舉例說明的方式開始引導讀者一窺戲劇藝術領域的奧秘。從什麼是戲劇到戲劇的構成要素及其結構，作者一系列的旁徵博引西洋名家戲劇，企圖藉著各式各樣的戲劇情節，來吸引讀者欣賞戲劇的興趣。最可貴的就是作者懂得利用極經濟的文字對西洋名劇做輪廓性的解說與描述，避免在徵引原著時做過份累贅的敘述或是牽涉到艱澀難懂的理论而浪費了篇章。

由於戲劇起源於希臘的悲劇，作者特別花費較多的篇幅扼要的探討悲劇的起源及希臘三大悲劇作家

的作品，以及對於後世影響極深的莎士比亞著名的四大悲劇和英美著名的現代悲劇。這一章可以說是這本「西洋戲劇欣賞」的中心部份與精華所在。接著作者從較次要的喜劇型態談到嚴肅戲劇與他類型戲劇，然後再由文學運動談到戲劇的寫實主義。在最後一章中，作者並且很技巧的對戲劇藝術做了一個總結，並透露出有關戲劇藝術的批判手法。

綜觀目前國內電視台與電影界正醞釀劇本改革與提高劇作水準之際，許多有志於從事戲劇藝術的人們，似乎可以從這本「西洋戲劇欣賞」入門，學得一些有關戲劇方面的知識與概念。英美電影藝術有今日的成就，乃根源於美國戲劇發源地百老匯劇場舞臺的發展。在今天國內影視藝術須要更進一步精益求精提高其製作水準之本，這本「西洋戲劇欣賞」，雖然無法教給一般人「如何寫劇本」的實用技巧，然而在這本將近二百頁的戲劇欣賞專書中，它所敘述的基本戲劇理論，豐富的英美名劇解說，却值得每位從事此項工作者研讀或做為參考的。

書評書目合訂本，是 最具珍藏價值的合訂本

精裝

第一卷已無存書

第二卷九五元

第三卷九五元

第四卷九五元

第五卷九五元

第六卷九五元

第七卷九五元

第八卷九五元

第九卷九五元

平裝

第一卷已無存書

第二卷七〇元

第三卷七〇元

第四卷七〇元

第五卷七〇元

第六卷七〇元

第七卷七〇元

第八卷七〇元

郵購九折，劃撥一九二七四號